

**Code der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF - 017/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF - 017/2018

Erkennungscode CIG: 7495184580

Codice CIG: 7495184580

**VERSICHERUNGSDECKUNG DER
HAFTPFLICHT GEGENÜBER
DRITTEN UND BEDIENTETEN DES
SÜDTIROLER
SANITÄTSBETRIEBES****COPERTURA ASSICURATIVA
DELLA
RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO
TERZI E PERSONALE AZIENDA
SANTIARIA DELL'ALTO ADIGE****Chiarimento n. 3****Erläuterung Nr. 3****Precisazione n. 6:** Art: 33 e
"procedimenti penali"

Si riportano le definizioni di sinistro della vigente polizza qui di seguito, precisando che sono altresì coperti i cd "fatti noti". Riguardo ai procedimenti penali, si precisa che essi non sono coperti salvo la costituzione di parte civile o in relazione ad una richiesta di risarcimento civile per danni per i quali è stata stipulata la polizza .

per Sinistro:

la esplicita richiesta di risarcimento danni e/o la convocazione davanti alla Commissione conciliativa provinciale e/o la notifica all'Assicurato/a di un procedimento penale a suo carico in relazione a danni per i quali è prestata la presente assicurazione;

Esplicita richiesta di risarcimento:

quando il/la richiedente ha formulato espressamente la volontà di essere risarcito/a del danno e/o rimborsato/a delle spese sostenute anche senza

Klarstellung Nr. 6: betreffend Art. 33 und „Strafverfahren“

Die Bezeichnungen von „Schadensfall“ und „ausdrücklicher Antrag“ der laufenden Police sind wie folgt bestimmt. Derzeitige Police deckt auch die sg. „Unbekannte Umstände“.

Mit Bezug auf die Strafverfahren wird klargestellt, dass diese nicht gedeckt sind außer im Falle einer Einlassung der Zivilpartei oder hinsichtlich einer Schadensersatzforderung betreffend Schäden, für die die Police abgeschlossen wurde

als Schadensfall:

der ausdrückliche Antrag auf Schadenersatz

und/oder die Vorladung vor die Landes-schlichtungskommission und/oder die

Zustellung an die/den Versicherte/n eines zu ihren/seinen Lasten eingeleiteten Strafverfahrens betreffend Schäden, für welche die Versicherung geleistet wird;

Ausdrücklicher Antrag:

wenn der Antragsteller/In ausdrücklich seinen/ihren Willen bekundet, seinen/ihren Schaden



una precisa o specifica quantificazione del danno e/o spesa;

Precisazione n. 7: su definizione di “danni immateriali”

Si precisa che per danni immateriali definiti nella polizza oggetto della presente gara, si riferiscono a danni a beni non materiali ma suscettibili di valore economico.

Precisazione n. 8: su Art.8 diritto di recesso

Si precisa che il termine di 150 giorni di preavviso dopo ogni sinistro decorre sia dalla data di denuncia del sinistro presso la compagnia assicurativa che dalla liquidazione del sinistro. Per quest'ultimo caso si richiama quanto previsto anche all'art. 9.

Precisazione n. 9: Dati relativi alla vigente polizza e premi corrisposti dal 01/07/2012 al 30/06/2018

Si allega il file relativo ai premi annuali lordi corrisposti dal 01.07.2012 al 30.06.2018.

I dati relativi alla compagnia assicurativa e al contratto sono i seguenti:

Compagnia assicurativa: UNIQA Österreich Versicherungen AG-Vienna (A)

Contratto assicurativo: n° 2134/001565

Gestore della polizza: Assiconsult Srl
--Via Esperanto 1- 39100 [Bolzano-0471/069900-info@assiconsult.com](mailto:0471/069900-info@assiconsult.com)

ersetzt bzw. Spesen vergütet zu bekommen, auch ohne Angabe einer spezifischen Bemessung des Schadens- bzw. der Spesen.

Klarstellung Nr. 7: über Begriffsbestimmung von „immaterielle Schäden“

Man stellt klar, dass sich die „immateriellen Schäden“ wie von der Polizza vorgesehen, die Gegenstand dieses Auswahlverfahrens ist, auf alle Schäden an immateriellen Gütern beziehen, welche mit einem wirtschaftlichen Wert beziffert werden können.

Klarstellung Nr. 8: über Art.8 Rücktrittsrecht

Man stellt klar, dass die Vorankündigungsfrist von 150 Tagen sowohl ab Datum der Meldung eines Schadensfalles an die Versicherungsgesellschaft als auch ab Datum dessen Auszahlung gilt. Im letzteren Fall wird auch auf das, was im Art. 9 vorgesehen ist, hingewiesen.

Klarstellung Nr. 9.

Datenangaben bezüglich laufender Police und der ausgezahlten Prämien vom 01.07.2012 bis 30.06.2018

In der Anlage der File betreffend die entrichteten Jahresprämien vom 01.07.2012 bis zum 30.06.2018.

Die Datenangaben der Versicherungsgesellschaft und der Police sind folgende:

Versicherungsgesellschaft: UNIQA Österreich Versicherungen AG- Wien (A)

Versicherungsvertrag:
Nr.2134/001565

Gesellschaft, welche die Police verwaltet: Assiconsult GmbH– Esperantostr.-1- 39100 [Bozen-](mailto:0471/069900-info@assiconsult.com)



Gestore sinistri: AssService Srl :
Galleria Europa, 15/8- Bolzano- Tel.
+39 0471 054960-
info@assservice.it

0471/069900-info@assiconsult.com

Schadensbüro: AssService GmbH-
Europagalerie 15/8- Tel: +39 0471
054960- info@assservice.it